

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2763/75 НА СЪВЕТА

от 29 октомври 1975 година

за определяне на общите правила относно предоставяне на помощ за
частно складиране на свинско месо

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската Икономическа
Общност;

като взе предвид Регламента на Съвета (ЕИО) № 2759/75¹ от 29 октомври 1975
г. за общата организация на пазара на свинско месо и по-специално член 7,
параграф 1 от него;

като взе предвид предложението на Комисията;

като има предвид, че Регламентът (ЕИО) № 2759/75 на Съвета предвижда
интервенция на пазара на свинско месо под формата на помощ за частно
складиране;

като има предвид, че функционирането на такава система за помощи може да
бъде улеснено чрез осигуряване сключването на договори с интервенционни
агенции;

като има предвид, че за да се постигнат целите на помощта, така както са
определени в Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета, сумата ѝ трябва да бъде
фиксирана съобразно с разходите за складиране; като има предвид, че за тази
цел трябва да бъдат предвидени два метода за определяне на сумата; като има
предвид, че и в двата случая отпускането на помощта трябва да стане по такъв
начин, че да не се прави разлика между кандидатите, установени в Общността;

като има предвид, че трябва да се предвидят подходящи мерки в случай че
положението на пазара с въпросните продукти изисква промяна в условията на
договорите, които трябва да се сключват, или в продължителността на периода
за складиране, предвиден в договорите, които вече са сключени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Частно складиране по смисъла на член 3 от Регламента (ЕИО) № 2759/75 на
Съвета, е държането в склад на продукти, обхванати от пазара на свинско месо
от физически или юридически лица, установени в Общността, за тяхна сметка и
на техен риск, различни от интервенционните агенции, посочени в настоящия
член.

2. Помощ за частно складиране може да бъде отпускана само за продукти,
получени от прасета, произхождащи от Общността.

¹ Виж стр. 1 от този *Официален вестник*

3. Помощ за частно складиране се отпуска в съответствие с условията на договорите, сключени с интервенционните агенции; такива договори изразяват взаимните задължения на договарящите се страни при еднакви условия за всеки продукт.

Член 2

Молба за помощ за частно складиране може да се подава само в държавата, в която ще бъде складиран продуктът, освен ако не е издадено специално разрешително.

Член 3

Ако го изисква положението на пазара, периодът на складиране, посочен в договора, може да бъде съкратен или удължен при условия, които следва да бъдат определени.

Член 4

1. Сумата на помощта е или:

- а) определена чрез покана за участие в търг, публикувана в Официален вестник на Европейските общности, или
- б) фиксирана предварително.

2. Във всеки от двата случая:

- а) трябва да се осигури равно третиране на всички участници по отношение на приемливостта на тяхното предложение, независимо от мястото на установяването им в Общността;
- б) разрешава се само на кандидати, които са дали гаранция за изпълнението на договорните си задължения като са внесли депозит, която ще бъде усвоена изцяло или отчасти, ако последните не бъдат изпълнени или бъдат частично изпълнени, да участват в търга и да сключат договор;
- в) уточнява се крайният срок за складиране на продуктите и продължителността на складирането им;
- г) размерът на помощта обикновено не може да превишава сумата на разходите, които биха били направени, ако складирането се извършва от обществена интервенционна агенция.

Член 5

- 1. При избора на търгове се отдава предпочитание на тези, които са най-благоприятни за Общността.
- 2. Във всеки случай не е задължително да последва сключването на договор.

Член 6

Когато размерът на помощта е определена предварително:

а) размерът е еднакъв за всеки продукт, като са отчетени разходите за складиране, нормалната загуба на качество и доколкото е възможно предвидимите увеличения в цената на въпросния продукт;

б) молбите за помощ се удовлетворяват при условия, които се определят особено по отношение на периода, който може да изтече от момента на подаване на молбата до момента на сключването на договора;

в) сключването на договори за складиране може да бъде преустановено или условията за бъдещи договори могат да бъдат преразгледани, ако обобщен преглед на положението на пазара или на количествата, обхванати от договорите или на заявленията за договори покаже, че една от тези мерки е необходима.

Член 7

1. С настоящото се отменя Регламент на Съвета (ЕИО) № 739/68² от 18 юни 1968 г., за определяне на общите правила за предоставяне на помощ за частно складиране на свинско месо.

2. Позоваванията на регламента, отменен от параграф 1, се тълкуват като позовавания на настоящия регламент.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на 1 ноември 1975 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург 29 октомври 1975 година.

За Съвета:

G. MARCORA

Председател

² ОВ № L 136, 20.6.1968 г., стр. 1.